



INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA

af
Alliance Française

Le « Alliance Française » di Trieste, Venezia, e Verona
organizzano
il 20, 21 e 22 ottobre 2014

des « **JOURNÉES POUR LE FRANÇAIS** »
SEMINARI DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE

TITOLO DELLA FORMAZIONE

Un enseignement culturel en langue étrangère à l'ère du numérique

in collaborazione con
la Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia
la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
l'Institut français Italia – Ambasciata di Francia in Italia
Valmartina- De Agostini Scuola SpA – Novara

Programma

- 9.00 – 9.30 Accoglienza dei partecipanti- Presentazione novità editoriali
- 9.30 – 10.30
(1° parte) **Marie Christine Jamet**, Professeur au département d'études linguistiques et culturelles de l'université Ca' Foscari de Venise, directrice de l'Alliance française de Venise, auteur Valmartina *con la partecipazione dei co-autori della nuova antologia multimediale "Avenir"*
- Suivant l'évolution des programmes pour les langues étrangères, l'enseignement de la littérature s'inscrit aujourd'hui dans une dynamique culturelle où d'autres formes d'art (cinéma, architecture, arts plastiques, musique) ou de savoirs (histoire, histoire sociale, questions d'actualité) sont au cœur de l'apprentissage sans être cantonnés au rôle de toile de fond.
Ce séminaire illustrera comment un enseignement culturel peut prendre place au sein de la classe de langue, et comment les ressources du multimedia démultiplient les parcours possibles et stimulent la motivation.
1. Présentation, à travers de nombreux exemples, de la dynamique pédagogique de la découverte et de l'analyse à partir d'un document : historique, littéraire, artistique
- 10.30- 11.00 Pausa
- 11.00- 12.15
(2° parte) 2. Démonstration de la puissance d'un hypertexte, utilisable en classe avec le Tableau Blanc Interactif, ou en DVD à la maison, afin de : multiplier les parcours possibles, motiver les élèves par la variété des sources ou des activités.
- 12.15- 12.45 Votre Alliance et vous : attività e corsi.
- 12.45– 14.00 Pausa pranzo
- 14.00 – 15.15 **Florence Tellini**, Professeur de FLE (Alliance Française-Trieste)
A la découverte de la littérature: quelques pistes d'activités pour approcher la littérature autrement.
Cet atelier apportera quelques idées pour introduire un texte littéraire à travers différents supports (audio, vidéo...) et développera un parcours linguistique stimulant la découverte littéraire et socioculturelle.
La mise en pratique à partir d'un exemple commun développera la discussion sur les pratiques de classe.
- 15.30 – 16.45 **Sophia del Giudice**, formatrice et examinatrice du DELF/DALF (Alliance Française-Trieste)
L'oral du DELF: les candidats face à l'épreuve.
Un atelier visant au repérage des outils indispensables aux élèves pour affronter les épreuves de production orale de la certification.
- 16.45 – 17.00 Chiusura dei lavori e prospettive

I docenti riceveranno gli attestati di partecipazione alla fine della giornata

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot.n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA

af

Alliance Française

« JOURNÉE POUR LE FRANÇAIS »
SEMINARIO DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE

Un enseignement culturel en langue étrangère à l'ère du numérique

organizzata in collaborazione con

- la Delegazione Generale dell'Alliance Française in Italia
- la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
- L'Institut français Italia – Ambasciata di Francia in Italia

SCHEDA PARTECIPAZIONE SEMINARIO

COGNOME:

NOME:

TEL. EMAIL.

Tipo-Denominazione SCUOLA:

TEL. EMAIL.

DIRIGENTE SCOLASTICO :

Si prega di inviare la scheda di partecipazione, selezionando la città, tramite fax o posta elettronica a :

Città, data e sede della formazione	Fax o mail dove rinviare la scheda
<input type="checkbox"/> Venezia : lunedì 20 ottobre Presso :Istituto Comprensivo Statale A. Gramsci Via Passo, 3/o - 30173 Campalto -(Ve) Da Venezia : Bus 5, ogni 15mn, ai mn 10, tempo percorrenza 15 Dalla stazione di Mestre : Bus 9, ogni 30 mn, ai mn 13-43, tempo percorrenza 17mn.	fax : 041/5210250 e.mail : certificazioni@afvenezia.it
<input type="checkbox"/> Verona : martedì 21 ottobre presso : ITS Marco Polo, Via Moschini 11/B, Verona	e.mail : afverona@libero.it
<input type="checkbox"/> Trieste : mercoledì 22 ottobre presso : Alliance française de Trieste Piazza Sant'Antonio Nuovo, 2- Trieste	fax : 040/634619 e.mail : alliancefrancaise.trieste@gmail.com

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot.n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.